

## 25 DE AGOSTO

(Discurso pronunciado por el Alferez Baeza en la Plaza 25 de Mayo después de la manifestación patriótica)

Señores: El Comité Patriótico Ejecutivo me ha designado su representante para así disfrutar con esa honrosa distinción el singular placer de saludaros en este para nosotros día de gloria y de gala, en que nuestro pecho se dilata, nuestro corazón se agranda, y desde el fondo de nuestra alma, con todas las fuerzas, con todo el entusiasmo, sale un grito, mezcla de placer, de bienestar, de alegría de dulce congoja: Seas loado 25 de Agosto.

Las agujas del reloj del tiempo marcan hoy exatadamente 1 siglo y 24 meses, 102 años de vida, que allá junto a la Iglesia, en la villa de la Florida, en un rancho de esos nuestros, de paja de totora y barro, se reunían los representantes de los pueblos libertados. Iba a cristalizar el anhelo de libertarse, que si antes era idea, se convertiría en hermosa realidad; el tan delicado pensamiento, que mucho tiempo atrás agujoneaba la mente de aquellos bizarros paladines, iba a transformarse en hecho perdurable.

Allá estaban, rodeando una tosca y grave mesa de madera; na die discatía; el motivo de aquella reunión era ampliamente conocido y ardientemente ansiado: Libertad, libertad se clamaba por todas partes.

Y aquel rancho fué testigo que vivió la hora sublime de la libertad; sintió, como si sus paredes barrocas palparan, que se estremeció, que se convulsionaba, y por las hendijas de su mal cubierto techo, el rayo rubicundo, fil-trándose, convertíase en rayo que proyectaba la luz inextinguible de la libertad.

Y oyó, y asintió con su silencio, la autorizada palabra del Sacerdote Don Juan Francisco Larrobla, dignísimo presidente de aquella Asamblea, de la cual estaban pendientes los destinos de nuestro querido Uruguay; los vehementes acentos de Don Luis E. Pérez, las frases de Juan José Vázquez, y, como heraldos en la aurora de un nuevo día, sonaron los elocuentes conceptos de Gabriel Pereyra, Simón del Pino, Juan de León Carlos Anaya, Santiago Sierra, Atanasio Lapido, Juan Tomás Nuñez, y la siempre cálida

palabra, garantía de la futura acción hermosa y bienhechora, de Joaquín Suárez, y la del secretario Don Felipe Álvarez Ben cohea.

Todos estos ínclitos varones estaban de acuerdo, un solo objeto los guiaba, su único Norte era independizarse; y dejaron huellas tan profundas, que determinaron el desarrollo, en toda su magnífica grandeza, del árbol fecundo de la libertad.

Y todos ellos tan prudentes en los consejos, serenos en las deliberaciones, iban a obtener con bravura y coraje, ofreciendo su sangre, para engalanar de rubies las tierras gauchas de Rincón, Sarandí, Ytuzaingó el más bello pendón blasonado.

Y en la Piedra Alta, los hombres de roble, de corazones nobles, cual jóvenes, alegres, entusiastas, valerosos y fuertes, dieron lectura a aquellas palabras magníficas, segundas, mágicas, que nos abrían las puertas del Sésamo, para convertirnos de esclavos en hijos libres, para regalarnos el ave maravillosa de la Independencia; rompieron las cadenas, destruyeron el sortilegio, destruyeron los inicuos lazos que nos unían a Brasil y Portugal y el Sol de la Gloria nos bañó con sus rojos fuegos.

¡Qué momentos aquellos! que instantes vividos! y qué momentos éstos de recordación! nuestro corazón está alegre y nuestros ojos de fiesta por el espectáculo hermoso, alegre, musical, de niños y de flores, pero destacándose gallardamente, sobresaliendo por todo, con su flameo airoso, desafiante y ornado por variadas flores, está la bicolor bandera de nuestra patria, inmortal bandera azul y blanca.

Y en estos momentos, viviendo nuestras horas felices, participando de nuestras muchas horas de jubileo, nos acompañan los españoles, porque ya se esfumó para siempre el resquemor de las querellas pasadas, y somos los hijos de aquella madre España que nos legó su sangre, su idioma y su caballerescas hidalguía.

Y están los nuestros, los hijos de aquellos Charrúas, que nos legaron su valor.

Y poniendo la nota amable, ti-sueña en esta fiesta del alma, es tan las mujeres y los niños, nuestros niños que desde ya empiezan a sentir en sus más delicadas é intimas fibras el estremecimiento que produce la voz de la patria, niños que forman la

## Los secretos del suspiro

¿Puede un suspiro salir, Aprovechando un respiro Y por los aires partir Yendo a otro pecho a vivir Porque no es nuestro el suspiro?

Mi alma puede asegurar, Sin dudas ni desvarios. Que ha sentido al suspirar, Nacer, salir y volar Suspiros que no eran míos.

Pero tengamos cuidado Y dejemos bien sentado Lo que los suspiros son; Que es algo muy delicado Y expuesto a una confusión.

Suspiro, es suave quejido De un corazón que está herido Por la pérdida de un bien, Y, al propio tiempo, es también Un deseo conseguido.

En un suspiro, va un beso Y, en el beso, el embeleso Del puro amor maternal; Mas puede ir también el peso De algún pecado mortal.

Cuando amores puros canta, El suspiro es cosa santa; Mas es voz de satanismo, Siempre que al volar levanta Cieno de materialismo.

Un suspiro es una flor Que perfuma el pensamiento Con muy diferente olor; Unas veces es de amor Y otras de aborrecimiento.

Con suspiros puede abrirse Caminos de falsedad, Y el amor puede fundirse Y llegar a confundirse Con la mayor liviandad.

Y un suspiro, es el aliento Que transmite en un momento A Dios nuestro corazón: Suspiro, es remordimiento. Suspiro, es una oración.

En resumen: Suspirar, Es padecer o es gozar; Es, o llorar o reír; Es maldecir o es rezar; Es odiar o es bendecir.

Así, pues, ten entendido, Que Dios o el diablo han metido Los suspiros en tu alma; Vigila con mucha calma Y no te quedes dormido;

Que en cuestión tan capital. Será tu mejor sostén Esta regla general: Si suspiras por Dios, bien; Si por el Demonio, mal.

MARCIAL.

grandeza de esta nuestra tierra, y ya están contagiados del bellísimo espíritu nacional, ya sus corazones laten intensamente al sentir como música alada, la canción meliflua y sutil con que nos adormece nuestra madre patria; ellos sienten el futuro orgullo de este pueblo de varones fuertes; son los encargados de seguir elevando más aún, el Pedestal Uruguayo, que comenzaron aquellos que se fueron; ellos viven como nosotros estos momentos inolvidables, intensos, evocadores de hazañas inauditas; sienten lo que yo: estremecimiento extraño en el cuerpo, bienestar único, y cuando como ahora levantemos la losa del panteón de los recuerdos, y pongamos nuestra rodilla en tierra, en honor a ellos y al nombrarlos uno a uno con nuestro índice sentimental: Artigas, Rivera, Lavalleja, nuestra alma se agitará, y nos sentiremos buenos, muy buenos, muy patriotas.

Quedará esculpido con letras inmutables, en aquella Morada Interior de que hablaba Santa Teresa de Jesús, el 25 de Agosto,

el día de las reivindicaciones.

Y tendremos al llegar cada año de este día, cada día de esta hora, el momento evocativo más grande, la ofrenda mayor, hacia aquellos que fueron nuestros padres cariñosos, hacia ésta que es nuestra madre amantísima:

25 de Agosto. Patria Mía: ¡Cuanto os amamos!

## Nuestra Iglesia Parroquial

(Historiando)

Memoria descriptiva (conclusión)

b. DISPOSICIÓN. etc. La disposición de los hierros será prolija y cuidada, en un todo de acuerdo con las posiciones y distancias que indiquen los detalles correspondientes y con las aclaraciones del Arquitecto Director.

Los forjados, cuando sean continuos, llevarán a los apoyos intermedios vigas o muros, y en la parte superior, la misma sección de hierro que en el centro de los tramos. Dicha sección de hie-

arra e extenderá hasta 1/5 de la luz a contar el apoyo. Esto se obtendrá doblando una si y una no las barras positivas y agregando igual número de barras negativas independientes.

Se harán moldes especiales para los sitios de pasaje de cañerías según indique oportunamente el Arquitecto.

Siempre que la construcción de una pieza debiera interrumpirse, lo que se evitará en lo posible, se pedirán normas al Arquitecto, y además será necesario, al reanudar el trabajo, limpiar energicamente la superficie del hormigón ya fraguado, aplicándole luego una capa de lechada de portland.

Cuando al descimbrar sea necesario cargar con mortero de portland algunos trozos para obtener una aproximación mayor al rústico definitivo, se lavará previamente la superficie con agua y ácido clorhídrico al 20 o/o enjuagándose en seguida de una manera eficaz con agua limpia.

c. DESCIMBRADO.- etc.

Hasta ocho días después de la ejecución se conservará húmedo el hormigón para favorecer el fraguado.

Las planchas no serán descimbradas antes de diez días, y las vigas, antes de veinticinco.

El descimbrado se hará sin choques y lo mismo no se permitirá la corrección de los rústicos cuando hubiere que picar o demoler algún trozo produciendo vibraciones en la masa, si no después de transcurrido un mes a partir del descimbramiento.

d. JUNTAS ELASTICAS Donde en los dibujos se indican juntas elásticas, se dispondrán en ellas los hierros de modo que permitan el movimiento de una articulación. El Arquitecto indicará los sitios en que juzgare oportuno establecer juntas de dilatación.

#### VI FUNDACIONES.—

Los pilares cuya fundación no se indican en los dibujos, se cimentarán como mínimo a 0m. 80 bajo el nivel actual del terreno, y en todos los casos sobre la piedra.

La superficie de repartición sobre el suelo de apoyo será cuatro veces mayor que el área del pilar en su base y tendrá como mínimo 0m. 50 de altura.

p. Eizeario Boix y H Terra Arocena.

Horacio Terra Arocena.  
Arqto.

## SOCIALES

El 25 de Agosto

Por causa del tiempo desapaci-

ble no resultaron con la brillantes que se esperaba los diversos actos programados con motivo de la fecha patria del 25 de Agosto. Es digno, sin embargo, de elogio el Comité Pro Festejos por el bello ejemplo de patriotismo que ha dado a nuestro pueblo isabelino.

#### Enlaces

El día 20 p.p. verificóse el enlace matrimonial de la Srta. Amada Hortensia Tabachi con el Sr. Erasmo M. Odizzio. Fueron padrinos el Dr. Mario Gustá y la Sra. Ana Cal de Tabachi.

—El día 22 realizóse la consagración religiosa del matrimonio del Sr. Francisco Lallane con la Sra. Francisca Oyarzabal. Fueron padrinos el Sr. Casildo Acosta (hijo) y la Sra. Clara C. de Jones.

—El día 24 fué bendecido el enlace de la Srta. Honorina C. Varietti con el Sr. Raúl Ferragut. Fueron padrinos el Sr. Casto S. Vizcaino y la Sra. Juana E. Varietti de Vizcaino.

«Dios y Patria» desea a los nuevos hogares mil felicidades.

#### Necrológica

El día 21 p. p. falleció repentinamente la virtuosa y ejemplar señora Doña Sinforosa Atala P. de Géspedes.

Reiteramos a sus deudos nuestras sinceras condolencias.

## Reacción a tiempo

### España

#### El gobierno español contra la pornografía

«La represión pornográfica», habla el Gral. Martínez Anido, «continúa ejerciéndose severamente. Ya han desaparecido de los kioscos y puestos ambulantes las publicaciones y dibujos inmorales, y la acción de las autoridades persigue el tráfico obsceno allí donde se refugia y ampara. Basta consignar, por lo que se refiere solamente a Madrid, que desde la orden circular de 2 de junio hasta el 21 de diciembre se han recibido 101, 405 ejemplares de folletos y otras ediciones, y en el espacio de un año se han impuesto, por casos de comercio clandestino, 135 multas de 50 pesetas: 44 de 100, por reincidencia y 10 de 150 por doble reincidencia.

No duerme, pues, el gobierno español; aunque algunos folletos pornográficos se cuecen por la gotera y lleguen hasta el Uruguay.

## Alemania

### Ley de la Inmundicia

Gran polvareda levantó en los últimos meses del fenecido 1926 entre partidos y cuyo periódico de la izquierda una ley titulada «ley de la inmundicia» Está efectivamente destinada a preservar del contagio letal de la literatura hedionda a los menores de diez y ocho años.

Se formarán listas de las obras consideradas inmundas, no se confiscarán, ni propiamente se prohibirán; más no podrán venderse públicamente ni anunciarse, ni exponerse en escaparates o quioscos de periódicos.

Los libreros no podrán presentarlos en lugar visible de su establecimiento u ofrecer en venta a quien no los solicite. En ningún caso se podrán vender ni enseñar a menores de diez y ocho años. Ya era hora de que siquiera en zona tan limitada se pusiera un dique a las oleadas de fango que convertían la República alemana en inmenso albal.

### N. América

#### La pornografía no entra

Nueva York.—Están detenidos en el puerto de esta ciudad 400 ejemplares de novelas verdes.

La aduana no les permite pasar aun cuando sus propietarios no se niegan a abandonar los derechos que les corresponde porque se ha decidido que los agentes de Aduana colaboren con los empleados de Correos en los esfuerzos que se están realizando para impedir la venta de literatura pornográfica en los Estados Unidos.

### Japón

#### Contra la moda inmoda

Tokio.—Continúa la campaña contra la moda inmoda. El jefe de Policía ha declarado que la responsabilidad de la nota inmoda recae sobre las mujeres extranjeras, que eran las introductoras de todas las costumbres inmorales que están produciendo graves daños en el Japón.



## Vida Católica

### Argentina

Se crearán cinco Arzobispados y nueve Obispos.

Capital Federal. 22 El poder Ejecutivo ha enviado al Congreso su anunciado proyecto de creación de nuevos Arzobispados y Obispos. Acompañóle un exten-

so y fundamentado mensaje, donde expone las razones que le mueven para ampliar la jerarquía de la Iglesia Católica en la República Argentina, hoy en una situación completamente inconveniente en comparación con cualquier nación de América. El desarrollo de la población, y por consecuencia de los católicos, exige del gobierno de la Nación, el preocuparse de los intereses espirituales si se quiere cumplir con el precepto constitucional del sostenimiento del culto católico. De aquí la necesidad de crear nuevas sedes arzobispales y episcopales que velen por el mejor gobierno espiritual de las hoy vastísimas diócesis en que se divide la República.

Por el proyecto se aumenta la jerarquía de los obispados de La Plata, Santa Fé, Córdoba y Salta que pasarían al rango de Arzobispados y se crea la Arquidiócesis de Mendoza con el mismo rango. Así mismo se crean obispados en las capitales de provincia que aún no lo tienen: San Luis, La Rioja y Jujuy. La provincia de Buenos Aires se divide en tres diócesis con las nuevas sedes de 9 de Julio y Bahía Blanca y la de Santa Fé en dos con el nuevo obispado de Rosario. Se crean también sillas episcopales en Santa Rosa, capital de La Pampa, en Viedma, capital de Río Negro y en Resistencia, capital del Chaco.

Se divide así el territorio de la República en seis provincias eclesásticas: la de la ciudad de B. Aires, la de La Plata con jurisdicción en la provincia de Buenos Aires y territorios del Sud; la de Santa Fé para las provincias y territorios del litoral, la de Córdoba para las del Centro, la de Salta con jurisdicción en las del Norte y la de Mendoza para las provincias andinas.

### Polonia

#### La Religión Cristiana en las Escuelas

Háse publicado en Polonia el reglamento que deberá regir en las escuelas de acuerdo con las disposiciones de la Constitución y del Concordato habido con la Santa Sede. Todos los estudiantes Católicos deberán recibir la enseñanza católica. Las horas de las clases deberán ser fijadas de acuerdo con las autoridades católicas, y los libros serán también aprobados por la misma autoridad. La inspección de estas escuelas corresponde al Ordinario o a la persona por él delegada. Los inspectores solo podrán hacer observaciones en las escuelas de enseñanza secundaria, pero observaciones de Re Didáctica. Los alumnos están obligados a concurrir a



misa los Domingos y días de fiestas, así como el día apertura y clausura de los cursos, a realizar ejercicios espirituales de tres días y a recibir los sacramentos tres veces al año. En las escuelas católicas antes y después de las clases, se rezará una Oración especial.

## Inglaterra

### Otra conversión

Tuvo lugar en Roma la conversión al catolicismo de la esposa de ministro inglés ante la Santa Sede. La señora de Russell recibió el Bautismo y la Confirmación de manos de Mons. Maglione y el Pontífice le administró la Eucaristía, regalándole después un rosario.

## Italia

### Una tradición religiosa resucitada

En el día del Protector de Roma, el Gobernador siguiendo una antigua y hermosa tradición (data de 1609), interrumpida por los masones en el año 1870, ha ido solemnemente a la Iglesia de Santa Maria in Vallicella a hacer el ofrecimiento de un cáliz de Plata

### Conversión al Catolicismo

Debido a la enseñanza y al buen ejemplo del almirante Yamamoto, se ha convertido a la religión cristiana el hijo del barón Kishiro Matur, embajador del Japón en Londres. Esta es una buena lección que debemos aprender y no olvidar.

## Algo sobre la actual moda

Muchas creen que las desnudeces impuestas por la moda son meros caprichos que han ocurrido a los modistos de París; pero el asunto es más serio. La Francmasonería se ha propuesto hacer un esfuerzo supremo para dar el golpe mortal a la Iglesia de Jesucristo.

Sabe muy bien que el medio más eficaz para *desecristianizar* es la corrupción de costumbres, que trae consigo la inmoralidad. Por eso ha dado el orden de corromper y degradar a la mujer. Si pudiera conseguir la corrupción de la mujer—lo cual aún tardará—las consecuencias no podrían ser más funestas; porque con la perversión de la mujer vendría la disolución de la familia y el caos en la sociedad.

¡Alerta, pues, padres y madres de familia! Tened valor y entereza de buenos cristianos para oponeros a las exigencias indecentes de la tiránica moda. e impo-

ner a vuestras hijas la modestia cristiana tan recomendada por la Iglesia.

¡Qué contrastes hay en la vida! Siempre que las naciones civilizadas han ido a conquistar y civilizar a los pueblos salvajes, lo primero que les han enseñado para civilizarlos, ha sido *¡el cubrir su desnudez!*. En esto consiste el abecé, o sea el principio de la civilización. Más ahora resulta que, después de tanto adelantar y civilizar, ha venido la moda y dirigiéndose a las señoras y señoritas de los países civilizados ha dicho: ¡Señoras hay que desnudarse! O lo que es lo mismo ¡Hay que *salvajizarse!*

¡Parece mentira que muchas señoras y señoritas cristianas sean esclavas de la indecente moda! Contrastes de la vida de este mundo *chapucero*.

## El respeto humano

Para muchos, es una verdad elemental eso de pasar por clericales; suelen ir a la iglesia pero una vez fuera de ella, cuando se ataca a la Religión, ¡cobardes! ¡miserables cobardes! se callan la boca y prefieren engañar a ellos mismos y engañar a los demás antes de sostener abiertamente sus doctrinas. Muchos, cuando van a la iglesia, no pisan por determinada calle, por que no lo vea fulano o mengano.

¿Cómo van a confesar que son católicos? ¿y «qué dirán?», por todas partes los llamarán «santillones» «frailones» y demás adjetivos por el estilo.

Hoy en día nuestra religión es atacada con un furor extraordinario.

Se mofan de la Iglesia, de sus ministros, de sus fieles, de sus prácticas de piedad, en todos lados: en los colegios y universidades, en los empleos, en la calle, en las fiestas, en los libros, etc. Se usa de todas las armas, desde la burla y el desdén hasta la calumnia torpe y grosera. Muchos por eso se intimidan y prefieren subordinarse ante «el que dirán», que es su constante y perpetua preocupación.

Pero para los que tienen fuertes creencias esos ataques no nos hacen mella. Si se persigue a la Religión, querrá decir entonces que a nosotros nos toca la misión, bien alta por cierto, de defenderla.

¡Arriba, pues, nuestros corazones! ¡Arriba nuestras almas! Con dignidad breguemos por nuestra Religión. Seamos hombres de carácter, no nos dejemos llevar por

la corriente de la rutina, no nos dejemos aplastar por el prejuicio de los ignorantes, y sectarios.

Es común que muchísimas, por no decir todas las personas, defiendan sus opiniones, sus intereses, muchas veces sus inclinaciones o caprichos, ¿por qué no defender también su religión? ¿Puede haber algo más supremo que ella? O acaso ¿podeis figuraros que los esfuerzos de la pseudo ciencia para destruir la moral de Jesucristo puedan tener éxito. No, esos esfuerzos sobre humanos que han realizado y realizan, no manifiestan más que su importancia cada día más patente, y exteriorizada por el grito ensordecedor de sus cabecillas contra el orden y la sociedad cristiana.

## EL MONO

(CUENTO)

Fifi es un mono. Un mono vivo. Y es grande como un niño de cuatro años; pero mucho más inteligente que muchos hombres de tamaño natural.

Tiene pelo largo, negro, y brillante. Y es un gran gimnasta. Da saltos prodigiosos; pero sabe también andar casi *bíperamente*, «con una gran dignidad».

Su fisonomía es muy expresiva, y su cara lisa, sonrosada, con ojos de una mirada que comprende y que habla.

Procede de Africa, Gabón.

Unos negros lo cogieron una mañana en la selva; pero les pareció tan gracioso que no se lo comieron. Al contrario, lo alimentaron con leche, plátanos y almendras, que el mono absorbía con mucha seriedad y congestos muy convenientes.

Los negros le veían comer, sentados alrededor, riendo y haciendo guiños y mohines que Fifi; magníficamente, juzgaba ridículos. Tampoco eran de su gusto las ruidosas ceremonias de los negros, con sus *tantans* y sus danzas grotescas.

—¡Hombres! parecía decir...

—¡Hombres!... ¡Padres de familia, entregarse a estas diversiones ridiculas!

Así, Fifi siempre alegre cuando estaba solo, se mostraba mal humorado y gruñón cuando los negros se ocupaban de él.

Un día, enorme algaraza: se esperaba la visita del «Gran Señor blanco» Gobernador de la Colonia.

El «Gran Señor blanco» llegó a caballo, con otros señores blancos, varias damas y una escolta de soldados. En su honor se hi-

cieron grandes demostraciones de amabilidad, con *tan tan* frenéticos cantos y danzas.

La esposa del «Gran Señor blanco» se fijó en Fifi, parecióle bonito, lo acarició y lo puso sobre sus rodillas.

El mono pareció muy contento. Se portó muy bien, respondiendo a las caricias de la dama con ligeros gruñidos de satisfacción y caricias torpes, pero sinceras, con sus manitas suaves y dulces.

Entonces los negros regalaron el mono a la dama, que pareció muy contenta. En cuanto al mono, quedó encantado.

A caballo con su nueva ama, el mono se lanzaba, con sus ojillos brillantes, miradas admirativas, y de su garganta salían pequeños gritos ahogados que traían un *máximum* de júbilo.

Parecía decir:

—¡Qué bien haces en separarme de esos individuos inferiores, de esas grandes bestias negras que se conduce como animales estúpidos!... Vosotros los blancos se ve que sois personas superiores, con vuestro rostro sonrosado, como el mío; con vuestros cabellos lisos, como los míos.... Comprendo que vosotros estais más cerca de mí que esos negros idiotas y salvajes. Me parece que vamos a entendernos muy bien, y yo estaré muy contento entre vosotros....

Y en efecto; Fifi se aclimató muy pronto en la casa del gobernador. Se mostró alegre, afectuoso pulcro, conveniente, como debe serlo un mono *civilizado* «que se respeta».

La señora estaba cada vez más encantada de Fifi hasta el punto de que algún tiempo después se lo llevó a París adonde volvía con su esposo, el gobernador.

El mono tuvo su cuartito para el sólo con una ventana por la cual veía grandes árboles, como en su selva natal, pero no negros satánicos y escandalosos.

En la casa todos adoraban a Fifi. Mas he aquí que un día todo fué revuelto en el hotel con gran aturdimiento del mono que no sabía donde meterse. Era sencillamente, que el gobernador y su esposa daban un *soirée*. Y había que trasladar muebles de los salones dejando sitio para el baile.

Fifi acabó por darse cuenta y se calmó.

Llegada la noche, la gobernadora fué a verle en su cuartito. Fifi quiso saltar a sus brazos, desnudos, para abrazarle a su garganta.

—No; ahora no, que estoy vestida.... Estate tranquilo. Duerme—le dijo su ama.

El mono, mohino, se metió en

el lecho; pero no se durmió.

¿Y cómo hubiera podido dormir? Una música endiablada llegaba hasta él.

El mono se levantó, abrió la puerta, se deslizó por los corredores hasta el umbral del gran salón... y allí se quedó petrificado.

Sobre un estrado varios negros —sí, negros, bien vestidos, pero negros al fin—, soplaban unas trompetas ridículas y daban golpes furiosos sobre ensordecedores *tan-tans*.

Y numerosos «Señores blancos» y señoras danzaban, saltaban, con un ritmo extraño, agitaban su cabeza, sus hombros, y sus brazos; lanzaban sus piernas en todos sentidos, como *peletes* desarticulados; mientras que los músicos negros emitían sonidos extraños con el *ritornello* del *charleston* y el *black-bottom*...

Aquella agitación frenética recordé instantáneamente al pobre Fifi, aturdido, las danzas de los salvajes de su selva natal.

—¡Igual! ¡Igual!—pensaba el mono. ¡Y yo que creía que los blancos eran personas superiores, personas razonables como yo... ¡Qué desengaño!...

Y, escandalizando, volvió a su cuarto y se acostó en su pequeño lecho, tapándose la cabeza con la manta para no oír más,

*Justo Fornoví.*



## “HIRONDELLE”

Es la marca de Bicicleta que Vd. debe adquirir si quiere que su Máquina reúna las siguientes condiciones.

Sólida; Elegante; Liviana; Ligera; Cómoda y tiene todos los Respuestos.

Con una pequesísima entrega 1 contado y unas pocas cuantas mensuales puede ser Vd. un nuevo dueño de “HIRONDELLE”.

Acabo de recibir dieciséis de París una gran partida en todos los Modelos, los que están en exhibición. La venta inmediata de todas las grandes partidas es la mejor prueba de la Bondad de la “HIRONDELLE”.

### MIGUEL VOLPE

(Sucesor de Amestoy & Volpe)

Paseo de los Toros

Nota: Se atienden pedidos por correspondencia y teléfono.

### - SASTRERIA -

## Tambasco Hnos.

Selecto Surtido en Casimires Extranjeros

CORLADOR DIPLOMADO

Artículos de Mercería—Se hacen Trajes Tailleur

Calle 18 de Julio.

SANTA ISABEL

(Casa en Durazno)

## LUIS G. TAMBASCO

### ZAPATERIA

Siempre novedades en calzado de calidad insuperable para hombre, señora y niños.

Taller de calzado, especialidad en confecciones de botas.

Santa Isabel Calle 18 de Julio

## Compañía Platense de Electricidad

SIEMENS SCHUCKERT S. A.  
SECCIÓN

### Siemens Baunion

EMPRESA CONSTRUCTORA

BUENOS AIRES:

Bernardo de Irigoyen 350 — Teléfono: U. T. 6520 - 25 Bivadavia  
18 de Julio 904 Montevivo: Central 2533

### La Constancia Franco-Uruguaya

BASILIO N. CRAMPET e HIJOS

Almacén, Venta de Carbón, Leña, Arena y cal para blanqueos.  
SANTA ISABEL

Panadería, Fideleta, Fábrica de Galletas  
Y DEPÓSITO DE GRANOS DEL COMERCIO

— DE —  
José Antonio Caorsi

Santa Isabel



- - Para embellecer su hogar y facilitar su trabajo - -  
**Alfombras artísticas, higiénicas, durables CONGOLEUM**  
 Hemos recibido un magnífico surtido con originales diseños y hermosos y variados  
 colores a precios muy moderados

De 2m75 x 4m58 . . . . .	\$ 30.00	De 2m75 x 1m85 . . . . .	\$ 12.00
» 2m75 x 3m66 . . . . .	» 24.00	» 0m92 x 1m85 . . . . .	» 3.20
» 2m75 x 3m20 . . . . .	» 22.00	» 0m92 x 0m46 . . . . .	» 1.00
» 2m75 x 2m50 . . . . .	» 16.00		

**Casa Aristimuño**

SANTA ISABEL

# LA POPULAR de JOSE T. DIRENI ARTICULOS de TIENDA

Casimires de lana y algodón — Tejidos gruesos de todas clases — Telas blancas — Artículos de seda búlgaros. Toda clase de sedas para bordar y coser. Esta casa se especializa en artículos de sedas y adornos; mercería y todo artículo de fantasía. Recibe surtido permanente; siempre novedad y el precio es una gran baratura.  
 Artículos para hombre, ropa hecha de toda clase; trajes de pura lana, confección de medida, tanto para hombres como para jóvenes y niños. — Calzado para señoras, caballeros y niños.  
 Inmenso surtido de bazar y cristales de todas clases; de loza, chinoscos, y de mucha novedad propios para obsequios. Fantasías y juguetería a precio completamente barato.  
 Hago mi deber comercial, invito a mi numerosa clientela y al público en general para la gran liquidación que empieza del 25 en adelante. En esta liquidación haremos un 20 % de descuento sobre el precio de venta.  
 Ruego al género so público tome nota de este aviso; visite la casa y consulte precios.  
 Recomendando al público que es la ocasión de hacer sus compras y aprovechar la gran rebaja; de un peso paga ochenta centésimos. No olviden que LA POPULAR está situada en la calle 18 DE JULIO, junto a la Iglesia Parroquial.

**Santa Isabel**

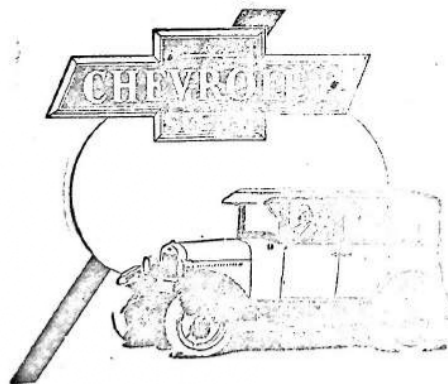
Belleza

Comodidad

Economía

Seguridad

Servicio



¿Qué más se precisa  
 de un Automóvil?

... a estos  
 precios tan reducidos!

Standard . . . . .	\$ 995.00
Especial Uruguayo . . . . .	\$ 1.125.00
Voturette . . . . .	\$ 995.00
Coupe . . . . .	\$ 1.395.00
Coach . . . . .	\$ 1.445.00
Sedan . . . . .	\$ 1.595.00
Landau . . . . .	\$ 1.645.00
Chassis camion	\$ 885.00

Equipados con la 5.ª goma

**Y**A que ningún otro coche ofrece tan variadas combinaciones de servicio moderno esencial para satisfacer al más exigente, miles de personas se preguntan diariamente: ¿Qué más se precisa de un automóvil? — y prontamente viene la respuesta satisfactoria comprando el mejor coche que existe a precio reducido: El CHEVROLET.  
 Vea al concesionario más cercano. Menele Ud. mismo este expéndice automóvil.  
 Conozca el por qué el público elige este coche.

PODA UNA DEMOSTRACION AL COCESIONARIO

**Manuel E. Aristimuño**

Pase de los Toros

Santa Isabel

- - Para embellecer su hogar y facilitar su trabajo - -  
**Alfombras artísticas, higiénicas, durables CONGCELEUM**

Hemos recibido un magnifico surtido con originales diseños y hermosos y variados colores a precios muy moderados

De 2m75 x 4m58 . . . . .	\$ 30.00	De 2m75 x 1m85 . . . . .	\$ 12.00
» 2m75 x 5m66 . . . . .	» 24.00	» 0m92 x 1m85 . . . . .	» 3.20
» 2m75 x 3m20 . . . . .	» 22.00	» 0m92 x 0m46 . . . . .	» 1.00
» 2m75 x 2m30 . . . . .	» 16.00		

**Casa Aristimuño**

SANTA ISABEL

**LA POPULAR**  
**d e J O S E T. D I R E N I**  
**A R T I C U L O S d e T I E N D A**

Casimires de lana y algodón — T-jidos gruesos de todas clases — Telas blancas — Artículos de seda búlgaros. Toda clase de sedas para bordar y coser. Esta casa se especializa en artículos de sedas y adornos; mercería y todo artículo de fantasía. Recibe surtido permanente; siempre novedad y el precio es una gran baratura.

Artículos para henbre, ropa hecha de toda clase, trajes de pura lana, confección de medida, tanto para hombres como para jóvenes y niños. — Calzado para señoras, caballeros y niños.

Inmenso surtido de bazar y cristales de todas clases; de loza, chinoscos, y de mucha novedad propios para obsequios. Fantasías y juguetería a precio completamente barato.

Hago mi deber comercial, invito a mi numerosa clientela y al público en general para la gran liquidación que empieza del 25 en adelante. En esta liquidación hacemos un 20 % de descuento sobre el precio de venta.

Ruego al generoso público tome nota de este aviso; visite la casa y consulte precios.

Recomiendo al público que es la ocasión de hacer sus compras y aprovechar la gran rebaja; de un peso paga ochenta centésimos. No olviden que LA POPULAR está situada en la calle 18 DE JULIO, junto a la Iglesia Parroquial.

**Santa Isabel**

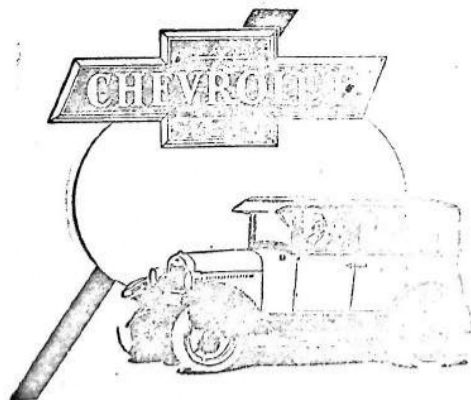
Belleza

Comodidad

Economía

Seguridad

Servicio



¿Qué más se precisa  
 de un Automóvil?

... a estos  
precios tan reducidos!

Standard . . . . .	\$ 995.00
Especial Uruguayo . . . . .	\$ 1.125.00
Voiturette . . . . .	\$ 995.00
Coupé . . . . .	\$ 1.395.00
Coach . . . . .	\$ 1.445.00
Sedan . . . . .	\$ 1.595.00
Landau . . . . .	\$ 1.645.00
Chassis camion . . . . .	\$ 865.00

Equipados con la 5.ª goma

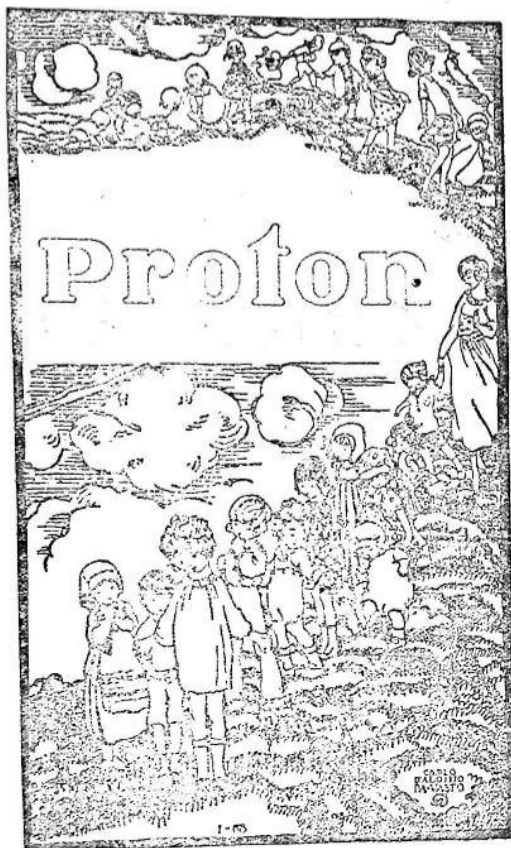
Y A que ningún otro coche ofrece tan variadas combinaciones de servicio moderno esencial para satisfacer al más exigente, miles de personas se preguntan diariamente: ¿Qué más se precisa de un automóvil? — y prontamente viene la respuesta satisfactoria comprando el mejor coche que exista a precio reducido: El CHEVROLET.  
 Vea al concesionario más cercano. Maneje Ud. mismo este expéndice automóvil.  
 Conozca el por qué el público elige este coche.

PIDA UNA DEMOSTRACION AL CONCESSIONARIO

**Mamel E. Aristimuño**

Paseo de los Toros

Santa Isabel



FARMACIA ANGUEIRA

AGENTES

RESERVADO PARA

LA A

Farmacia ANGUEIRA.



**- CASA -**

# **JG. Batista**

**Medias y Juguetería Gran Bazar de Calzado para Se-  
- ñoras, Caballeros y Niños -**

**Medias para señoras y niños: Gran surtido al alcance  
de todos**

**MAGNIFICA OPORTUNIDAD**

**Confeccion**

para señoras y niños: calidad especial en blancos y colores-novedosos

**CALCETINES**

para hombres: de fina fantasía: calidad de gran resultado. Trajes de gabardina para campo: polainas, cintos, cinturnos

**UNICO AGENTE**

en esta zona del reloj marca "MOVADO", transcribo el certificado de la casa importadora "Observatorio Mancha-  
tel, concurso de cronómetros de bordo, gobierno ha concedido a MOVADO el primero de los primeros premios

*Variedad surtido de hebillas, broches, peinetas, flores, hilos plateado, dorado para borda,  
Realizaré durante el día 10 de cada mes una positiva liquidacion de  
todos los saldos*

**Se atienden pedidos de campaña**

Calle 18 de Julio -

Santa Isabel -

Paso de los Toros

# Establecimiento Industrial

## FABRICA de JABON

Refrescos y bebidas sin alcohol  
— DE —

# Mangini y Descalzi

Santa Isabel

Banco de la República Oriental del Uruguay  
MONTEVIDEO. FUNDADO EN EL AÑO 1896

INSTITUCION DEL ESTADO  
Fundada por Ley de 13 de Marzo de 1896 y regida por la Ley  
Orgánica de 17 de Julio de 1911

Capital Autorizado \$ 35.000.000—  
Capital Inicial 5.000.000—  
Capital Integrado 25.322.086 05  
Fondo de Reserva 652.553,95

Casa Central: Calle Solís, esq. Piedras.

### DEPENDENCIAS

AGENCIAS: AGUADA: Ada, Gral. Rondeau esq. Valparaíso—P.A.  
SO DEL MOLINO: Calle Agraciada esq. Castro.—AVENIDA  
GENERAL FLORES: Avda. General Flores 2216.—UNION: Avda.  
8 de Octubre esq. Larrañave (Unión)—CORDON: Avda 18 de  
Julio esq. Minas.—CERRO: Grecia y Nueva Granada.

SUCURSALES: Aiguá, Artigas, Canelones, Cardona, Carmelo,  
Carmen, Castillos, Colonia, Dolores, Durazno, Florida, Fray Ben-  
tos, José Batlle y Ordoñez, Lascano, Maldonado, Las Piedras,  
Melo, Mercedes, Minas, Minas de Corrales, Nueva Helvecia, Nua-  
va Palmira, Olimar, Pan de Azúcar, Pando, Paso de los Toros,  
Paysandú, Río Branco, Rivera, Rocha, Rosario, Salto, San Car-  
los, San Gregorio, Santa Lucía, San Ramón, Santa Rosa del  
Cuareim, Sarandí, Sarandí del Yí, Tacuarembó, Tala, Tranqueras,  
Treinta y Tres, Trinidad, Vergara y Youg.

Caja Nacional de Ahorros y Descuentos:

Calle Colonia y Ciudadela

El Banco realiza toda clase de operaciones bancarias y go-  
za del privilegio exclusivo de emitir billetes; expide giros y car-  
tas de créditos sobre todas las plazas del mundo especialmente  
sobre todos los pueblos de España e Italia a los tipos de cam-  
bio más altos y en las condiciones más favorables de plaza.

Ha incorporado a su servicio un nuevo género de operacio-  
nes destinadas al fomento de la ganadería, agricultura e indus-  
trias rurales, cuyo detalle es el siguiente:

SECCION CREDITO RURAL.—Presiamos especiales de fo-  
mento agro pecuario, prestamos hipotecarios de fomento rural.—  
Operaciones de prenda agraria, en general.—Presiamos especia-  
les para la repoblación de estancias y para la formación de plan-  
tales bovinos y ovinos.—Presiamos especiales para la instalación  
de granjas, queserías, lecherías, establecimientos de vinificación  
y otras industrias rurales.—Presiamos en semillas y en efectivo  
para la compra de las mismas.—Presiamos para la recolección de  
cosechas.—Presiamos con garantía de cereales en depósito.—  
Presiamos especiales para facilitar la compra de maquinaria agri-  
cola como por ejemplo: segadoras y trilladoras. Descuentos de  
documentos de prenda agraria a favor de comerciantes de  
maquinaria, autorizados por el Banco.—Presiamos espe-  
ciales para la compra de maquinaria para lecherías, cremerías  
quecerías, bodegas, conservas alimenticias y pequeñas industrias  
agrícolas en general.—Pequeños préstamos directos a granjeros,  
lecheros, fruticultores, horticultores, viticultores y pequeños pro-  
ductores rurales.—Créditos, a las Cooperativas y Sindicatos ru-  
rales.

Todas las operaciones del Banco tienen la garantía del Estado

Las escalas de intereses que cobra el Banco son las más  
bajas del país.

Cuentas Corrientes	7 o/o anual
Vales	de 6 a 7 o/o
Conformes	o/o
Cauciones	de 5 1/2 a 6 o/o
Redescuentos	de 4 1/2 a 5 o/o
Créditos Rural, prenda agraria, etc.	de 5 1/2 o/o
Operaciones muy garantidas	Convencional

HORARIO.—La sucursal permanecerá abierta al servicio del  
público: desde el 16 de Marzo hasta el 15 de Noviembre, de 9  
a 12 y de 14 a 16. Desde el 16 de Noviembre hasta el 15 de  
Marzo de 8 a 11 y de 15 a 17. Los sábados la sucursal estará  
abierta solo en las horas de la mañana que correspondan, de a-  
cuerto con este horario.  
La emisión tiene prelación absoluta sobre todas las demás  
deudas simples del Banco.

EL GERENTE

Pruebe la Verba Mate

## Verdureira

(Brasilera legitima)

Kilo \$ 0.40

Ventas por mayor y menor

Pídala a Manuel Restuccia

Unico representante en ésta de la  
Fábrica yerbatera "Pirajú"  
PASSO FUNDO BRASIL

*Elzeario Boix y Horacio Cerra Arocena*

Arquitectos

Misiones, 1454.

MONTEVIDEO

## SECCION VENTAS

Cubiertas á plazos

CAFE

POMPA y TACUAREMBO

PROXIMAMENTE

Un gran y colosal Remate de tierras aptas para  
quintas, chacras o granjas.

Un motor a nafta marca Fairbanks  
de 9 caballos de fuerza apropiado  
para esquiladora.

**Farmacia "RIO NEGRO"**  
DE Juan Bta. Larraburu

<p>Sala de esterilizaciones y laboratorio de análisis bajo la Dirección Técnica del FARMACEUTICO JOAQUIN MENDARA.</p> <p>Preparaciones sépticas, gases, algodones, apósitos y material de curaciones esterilizadas.</p>	<p>Sueros soluciones desechos ampollas perfectamente esterilizadas. Productos que nunca sumamente puros. Especialidades nacionales y extranjeras. Oligos permanentes.</p> <p>PERFUMERIA FINA</p> <p>Servicio nocturno sin alteración de precios.</p>
---	--

Calle Dr. Carlos Berrutti Santa Isabel

Reservado  
para

Bossio & Taddeo

creta, Carpintería y Fábrica de Arredados  
y construcciones Rurales

DE Juan Ascué hijo

Póxima a Est. Paso de los Toros FCM Santa Isabel

**¿ Quiere renovar su salud ?**

Consulte y haga lo que dice su médico  
¿ Quiere renovar su Auto en capotas, tapicerías, pintura y carrocería? Consulte-precios en la Talabartería LA INDIANA de José María Domínguez

SANTA ISABEL

**Juan P. de León**

Mueblería, Carpintería y Herrería a vapor.—Depósito de vidrios.—Tapicería.—Cajonería Fúnebre.  
Servicio a todas horas.

Teléfono local No 5. Santa Isabel.

**HORNERIA** DE Miguel Viera Hn.  
Ladrillos 1.0 y 2.0 especiales Pedidos a Miguel Viera  
Telefono local. -- Santa Isabel

**Escribanía Pública** DE BALSAMO y ROMAY  
SANTA ISABEL.—PASO DE LOS TOROS  
Oficinas: Calle Doctor Berrutti y Rivera

Se ocupan también de la defensa de asuntos judiciales no contenciosos, y administrativos, testamentarias, sucesiones, venias judiciales y particiones de todas clases.

**Zapatería DEL CARMEN**

Gran surtido de calzado. Vea surtido y precios.  
Calle Paysandú entre Cuareim y 18 de Julio. Junto a la Sastrería Tambasco.

SANTA ISABEL.

**ANGEL CALLABA**

Tienda, Almacén, Ferretería, Barraca y Acopio de frutos del País.

Agencia de Kerosene y nafta Anglo Mexican Co.  
SANTA ISABEL

**Panadería "LA COMERCIAL"**  
DE COLLI Hno.

Calle Gral. Rivera. Santa Isabel.

**Alberto Latuada y Hno.**  
Constructores de Obras

SANTA ISABEL

**Victorica y Alniños**

Rematadores.  
Representante en ésta Luis Rodríguez.

Santa Isabel.

**NAFTA**

A. M.  P. C.L.

**ENERGINA**

Eche a su coche nafta del nuevo surtidor  
Color azul No confundir

Agente: ANGEL CALLABA  
Santiz Isabel Paso de los Toros

**Gerardo P. Fernandez**

Agrimensor.—Recibe ordenes en lo de Francisco Deleón. Santa Isabel.

**Dário Frugone hijo**  
AGRIMENSOR

Teléf. Batista — Santa Isabel — Durazno

# LA MEJOR RIQUEZA

Una ocasión única para hacerse granjero

La granja supone la explotación integral de la tierra. Todo se aprovecha. El frutal, no sólo de su preciado producto, si no que provee de su sombra a los animales; la quinta da artículos para el mercado y hojas y desperdicios para los cerdos y gallinas; los azahares perfumarán la miel de las colmenas; el suero que resulte al elaborar los quesos, engorda los lechones, los desperdicios de la vendimia van a servir de abono.

¿Es usted pobre...? Adquiera, a crédito, una granja para hacerse rico ¿Es usted rico...? Adquiera una granja para ser feliz las horas que en ella pase.

El Sr. Manuel E. Arismuño vende pequeñas extensiones lindando con el Pueblo - Pida datos hoy mismo